

the invitation

Join YWAM's global prayer

October 8, 2020 – The Invitation

Topic: YWAM's 60th

Join YWAMers around the globe in praying and hearing from God. He is inviting you!

เข้าร่วมกับพี่น้องวายแวมทั่วโลกในการอธิษฐานและการฟังจากพระเจ้า พระองค์กำลังเชิญชวนคุณ



First YWAM Crusade – Samoa – 1965

วายแวมครูเสดครั้งแรก ซาโมอา ปี 1965

This year is YWAM's 60th year and we are celebrating! Please join us this month for YWAM's prayer day, called The Invitation, on Thursday, October 8.

ในปีนี้อายแวมได้เฉลิมฉลองการครบรอบ 60 ปี ของวายแวม เชิญเข้าร่วมสำหรับการอธิษฐานในเดือนนี้

Our story started when God spoke to Loren Cunningham, YWAM Co-Founder, through a vision of waves of young people going to the nations. We are some of those young people. Our lives have been changed because of how God met Loren in the late 1950s and then led Loren and Darlene Cunningham to start YWAM. As we reflect back on God speaking to Loren as He did, we realize that moment has significant parallels to other moments throughout history, moments when God stepped in to share His heart and His

purposes for the world. Indeed, we have come to realize that the vision Loren saw, this unexpected encounter, was a God-initiated, destiny-defining, foundational covenant from God to birth a new missions movement.

เรื่องราวของเราได้เริ่มต้นขึ้นเมื่อ พระเจ้าได้ตรัสกับคุณลอเรน คันนิงแฮม ผู้ร่วมก่อตั้งวายแวม ผ่านทางนิมิตที่เขาเห็นว่ามียักษ์คนหนุ่มสาวเป็นจำนวนมากได้ออกไปยังประเทศต่าง ๆ พวกเราคือหนึ่งในคนเหล่านั้น ชีวิตของเราได้เปลี่ยนไปจากการที่พระเจ้าได้ให้นิมิตกับคุณลอเรนในช่วงปลายปี 1950 และได้ให้คุณลอเรนและคุณดาร์ลีน คันนิงแฮมในการก่อตั้งวายแวมขึ้นมา **เมื่อเรา**คิดถึงสิ่งที่พระเจ้าได้ตรัสกับคุณลอเรน เราได้เห็นว่ามันเป็นช่วงเวลาที่สำคัญไปไม่แพ้กับช่วงเวลาอื่น ๆ ในประวัติศาสตร์ เป็นช่วงเวลาที่คุณลอเรนได้เข้ามาแบ่งปันหัวใจและพระประสงค์ของพระองค์ต่อผู้คนทั่วโลก อันที่จริงเราได้ตระหนักว่านิมิตที่คุณลอเรนมองเห็น การเผชิญหน้าที่ไม่เคยคาดคิดนี้ เป็นพันธสัญญาหลักที่เริ่มต้นและถูกกำหนดโดยพระเจ้า เพื่อให้เกิดการเคลื่อนไหวใหม่

If you only have a few moments to pray thank God for His works He has done through YWAM.

หากคุณมีเวลาเพียงเล็กน้อยที่จะอธิษฐาน อธิษฐานขอบคุณพระเจ้าสำหรับงานของพระองค์ที่ได้ทรงทำผ่านทางวายแวมของเรา

And Jesus said to them, "Follow me, and I will make you become fishers of men. And immediately they left their nets and followed him. Mark 1: 17-18

A special note about The Invitation: This month also marks the five-year anniversary of The Invitation. We thank all who have made this possible through participating in prayer, gathering others to pray, providing prayer information, translating content, and giving leadership and administrative help. If you have any feedback or suggestions for us please send an email to prayer@ywam.org. Let us know: Do you use the "Prepare to Pray" section? What do you like best about The Invitation? What would you like to see improved?

โน้ตพิเศษเกี่ยวกับการเชิญชวนนี้ ในเดือนนี้เป็นเดือนที่การเชิญชวนของเราได้ครบรอบ 5 ปี แล้ว เราขอขอบคุณทุกคนที่ทำให้สิ่งนี้เกิดขึ้น ไม่ว่าจะเป็นผ่านทาง การอธิษฐาน การรวมตัวกันเพื่ออธิษฐาน การเตรียมข้อมูลเพื่ออธิษฐาน การแปลบทความต่าง ๆ และการช่วยเหลือด้านการนำและการบริหารจัดการต่าง ๆ หากคุณมีข้อเสนอแนะหรือคำแนะนำสำหรับเรา โปรดส่งมาที่อีเมลล์ prayer@ywam.org. เราอยากจะทราบว่า คุณได้ใช้ส่วนของ *การเตรียมอธิษฐาน* หรือไม่ อะไรคือสิ่งที่คุณชอบที่สุดและอะไรคือสิ่งที่คุณอยากจะให้มันพัฒนาขึ้นเกี่ยวกับจดหมายการเชิญชวนนี้

Prepare to Pray: เตรียมอธิษฐาน

As a group or individually, ask the Holy Spirit to remind you of all there is to celebrate with YWAM's 60th anniversary. After an appropriate time make a list of all that God revealed to you. What did He reveal? People? Ministries? Events? Nations? Redemption? Salvation? Grace? Mercy?

ไม่ว่าจะเป็นอธิษฐานแบบกลุ่มหรือแบบส่วนตัว อธิษฐานขอให้พระวิญญาณบริสุทธิ์เตือนคุณถึงสิ่งที่คุณควรเฉลิมฉลองการครบรอบ 60 ปีของวายแวม หลังจากใช้เวลาในการอธิษฐานแล้วให้เขียนสิ่งที่พระเจ้าเปิดเผยแก่คุณลงไป พระองค์ได้เปิดเผยเรื่องใดกับคุณ ไม่ว่าจะเป็นเกี่ยวกับผู้คน พันธกิจ เหตุการณ์ ประชาชาติ การทรงไถ่ ความรอด พระคุณ หรือพระเมตตาของพระเจ้า

Take time to celebrate and be full of gratitude for what God has initiated and brought to pass over these past 60 years.

ใช้เวลาในการเฉลิมฉลองและให้เราเต็มไปด้วยท่าที่แห่งการขอบพระคุณพระเจ้าสำหรับสิ่งที่พระองค์ได้ริเริ่มและทำให้เกิดขึ้นตลอด 60 ปี ที่ผ่านมา



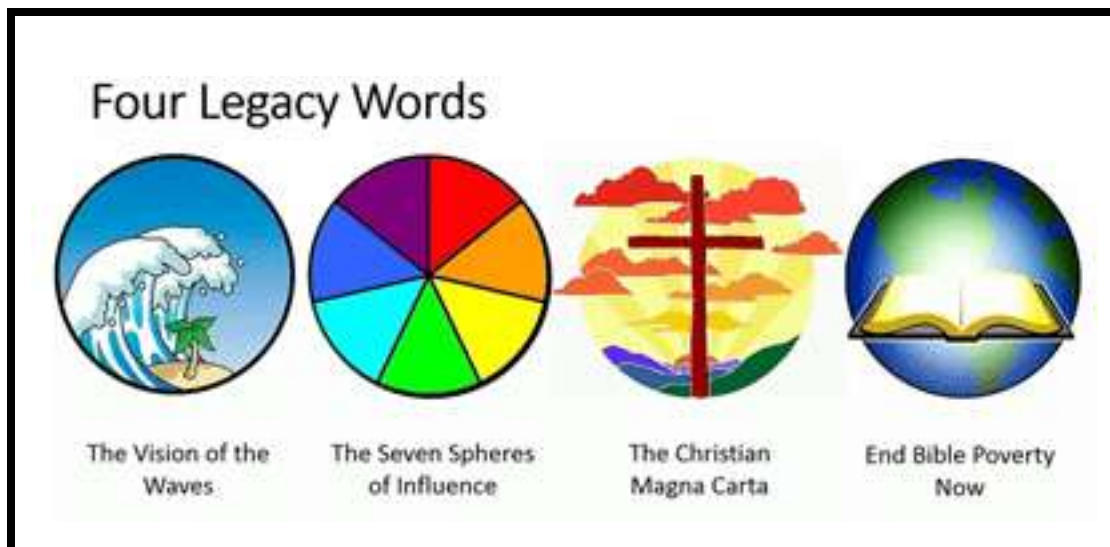
*Far East Evangelism Team - Outreach to Refugee Camp
Hong Kong, 1980*

ทีมประกาศตะวันออกไกล ประกาศกับค่ายผู้อพยพ
ประเทศฮ่องกง ปี 1980

Pray for YWAM: อธิษฐานเพื่อวายแวม

- Thank God for His faithful and gracious leadership during these 60 years of YWAM.
- ขอบคุณพระเจ้าสำหรับความสัตย์ซื่อและการนำที่เปี่ยมไปด้วยพระคุณของพระองค์ตลอด 60 ปีที่ผ่านมา
- Thank God also for sustaining Loren and Darlene Cunningham and other leaders who have stepped out in obedience and been faithful to God's vision.
- ขอบคุณพระเจ้าสำหรับการค้าจุนคุณลอเรนและคุณดาร์ลีน คันนิงแฮม และผู้นำวายแวมคนอื่นๆ ที่ได้ก้าวออกไปด้วยการเชื่อฟังและพวกเขาได้สัตย์ซื่อต่ออนิมิตที่พระเจ้าได้มอบให้กับเขา
- Thank God for those who have faithfully prayed, supported, and invested financially in YWAM and YWAMers in any way through these 60 years. Pray that they would be blessed, encouraged, and strengthened in their faith.

- ขอบคุณพระเจ้าสำหรับผู้ที่ได้อธิษฐาน สนับสนุน และลงทุนทางการเงินกับวายแวมและพี่น้องวายแวมในทางใดก็ตามตลอด 60 ปีที่ผ่านมาอย่างสัตย์ซื่อ อธิษฐานที่พวกเขาจะได้รับการอวยพร การหนุนใจและการเสริมกำลังในความเชื่อของพวกเขา
- Thank God that within a generation millions of young people have had their lives touched by God because of this vision of the waves.
- ขอบคุณพระเจ้าที่ในหนึ่งรุ่น
ชีวิตของคนหนุ่มสาวรุ่นใหม่หลายล้านคนได้รับการสัมผัสจากพระเจ้าเพราะนิมิตเกี่ยวกับคลื่นของคุณลอเรน
- Express gratitude to God for each of the ways He has blessed you personally through YWAM.
- แสดงความขอบพระคุณต่อพระเจ้าสำหรับแต่ละวิธีที่พระองค์ทรงอวยพรคุณเป็นการส่วนตัวผ่านวายแวม
- Pray for God to speak to young people all over the world like He spoke to Loren about going into all the world.
- อธิษฐานขอให้พระเจ้าพูดกับคนหนุ่มสาวทั่วโลกเช่นเดียวกับที่พระองค์ตรัสกับคุณลอเรนเกี่ยวกับการออกไปทั่วโลก
- Pray that YWAM would continue to be a bridge for millions of young people to be involved as missionaries.
- อธิษฐานที่วายแวมจะเป็นสะพานเชื่อมให้กับคนหนุ่มสาวหลายล้านคนที่เขาจะมีส่วนร่วมในฐานะมิชชันนารี
- Pray for YWAMers all over the world to continue to be faithful to God and to walk in obedience, faith, humility, and courage in this decade ahead.
- อธิษฐานขอให้พี่น้องวายแวมทั่วโลกที่ยังคงสัตย์ต่อพระเจ้าและดำเนินชีวิตด้วยการเชื่อฟัง ความเชื่อ ความถ่อมตัว และความกล้าหาญในอีก 10 ปีข้างหน้า



YWAM's Four Legacy Words 4 ถ้อยคำแห่งมรดกของวายแวม

Photo credit(เครดิตรูปภาพ): David Cole

Take Action การลงมือทำ

- Contact those who have invested in prayer, friendship and financially supported you over the time you have been part of YWAM and encourage them and bless them in the way God shows you.
- ติดต่อผู้ที่ลงทุนกับคุณ ไม่ว่าจะเป็นการอธิษฐาน มิตรภาพ และการสนับสนุนทางการเงิน
ในตลอดช่วงเวลาที่คุณเป็นส่วนหนึ่งของวายแวม และขอให้คุณหนุนใจเขาและอวยพรพวกเขาในวิธีที่พระเจ้าบอกกับคุณ
- Plan and host an online or in-person celebration for YWAM's 60th according to your current situation.
- วางแผนจัดงานเฉลิมฉลองทางออนไลน์หรือแบบพบปะกันเพื่อฉลองปีที่ 60 ของวายแวม ตามสถานการณ์ปัจจุบันของคุณ
- Check out the newly revised YWAM.org website. On the menu, pick the "For YWAMers" option and familiarize yourself with the YWAM Vision, Values, Covenants and Legacy Words.
- ตรวจสอบเว็บไซต์ YWAM.org ที่ปรับปรุงใหม่ เมื่อเข้าไปแล้วให้เลือกตัวเลือก "For YWAMers"
และอ่านบททวนเกี่ยวกับนิมิต คำนิยาม พันธสัญญา และถ้อยคำแห่งมรดกของวายแวม
- Read/re-read *Is That Really You, God?* by Loren Cunningham with Janice Rogers, YWAM Publishing.
- อ่านหรืออ่านบททวนอีกครั้งกับหนังสือ นีหรือคือพระสุระเสียง? โดยคุณลอเรน คันทันนิ่งแอม ร่วมกับ คุณเจนิส โรเจอร์, สำนักพิมพ์วายแวม
- Share on facebook.com/youthwithamission, post a picture and add a comment about how you prayed.
- แบ่งปันบน facebook.com/youthwithamission โฟสต์ภาพและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการอธิษฐานของคุณ
- Go to twitter.com; search for #praywithywam and tweet about your prayer time/post a picture. You can also post a photo on Instagram and use the same hashtag, #praywithywam.
- ไปที่ twitter.com; ค้นหา #praywithywam และทวีตเกี่ยวกับเวลาอธิษฐานของคุณ / โฟสต์รูปภาพ
คุณยังสามารถโฟสต์รูปภาพบน Instagram และใช้แฮชแท็ก #praywithywam เดียวกันได้
- Send an email to prayer@ywam.org letting us know how you prayed and what God revealed to you.
- ส่งอีเมลไปที่ Pray@ywam.org เพื่อแจ้งให้เราทราบว่าคุณอธิษฐานอย่างไรและอะไรคือสิ่งที่พระเจ้าเปิดเผยกับคุณ

How We Prayed – September 2020 – YWAM's Global Prayer Initiative

เราอธิษฐานอย่างไร - กันยายน 2020 - การริเริ่มการอธิษฐานสากลของวายแวม

- As many as 4,000 YWAM leaders and locations (missionaries holding 220 different types of passports) connected face to face and online around the four themes of Remember, Repent, Realign and Release. Many fasted and prayed at different times throughout the month.
- ผู้นำและเจ้าหน้าที่พันธกิจต่าง ๆ ของวายแวม มากถึง 4,000 คน (มิชชันนารีที่ถือหนังสือเดินทางประเภทต่าง ๆ 220 ประเทศ) ได้เชื่อมต่อกันแบบเห็นหน้ากันและทางออนไลน์ พุดคุยกันตามหัวข้อทั้ง 4 ได้แก่ การจดจำ การกลับใจ การจัดตำแหน่งใหม่ การปลดปล่อย หลายคนอดอาหารและอธิษฐานในช่วงเวลาต่าง ๆ กันตลอดทั้งเดือน
- John Dawson, one of YWAM's elders, reflected on Psalm 81 and the story of Gideon. He also noted "There is intense groaning in the earth. In this season I am reminded that our real calling deeper than the healing of the nations. It is healing the heart of God."
- คุณจอห์น ดอร์สัน หนึ่งในผู้อาวุโสของวายแวมสะท้อนให้เห็นในสดุดีบทที่ 81 และเรื่องราวของกิเดโอน เขายังตั้งข้อสังเกตอีกว่า "มีการคร่ำครวญในแผ่นดินโลก

ในฤดูกาลนี้ผมได้รับการเตือนว่าการทรงเรียกที่แท้จริงของเรานี้ที่ลึกมากกว่าการเยียวยาประชาชาติ คือการเยียวยาหัวใจของพระเจ้า”

- Several young YWAM leaders have noted that coronavirus could be a defining moment for their generation. Many had expected significant breakthroughs before the pandemic but now see “breakthrough” in a different light.
- ผู้นำวัยแวมรุ่นใหม่มากมายคนตั้งข้อสังเกตว่า ไวรัสโคโรนา อาจเป็นช่วงเวลาที่ได้กำหนดมาเพื่อคนรุ่นของพวกเขาหลายคนคาดว่าจะมีการทะลุทะลวงครั้งสำคัญก่อนที่จะเกิดโรคระบาด แต่ตอนนี้เห็นว่ามี การ "การทะลุทะลวง" ในแง่มุมที่ต่างออกไป
- Received from the mother of a young woman that completed a YWAM DTS several years ago: “My daughter was rebelling from the truth and our family when she applied to do her DTS. Halfway through the DTS my husband received a phone call asking for forgiveness! Her chains had been broken and we see the fruits in her life now. Thank you Lord and thank you YWAM!”
- แม่ของหญิงสาวที่จบดีทีเอสเมื่อหลายปีก่อนเล่าว่า: “ลูกสาวของฉันต่อต้านความจริงและต่อต้านครอบครัวของเราเมื่อเธอสมัครเรียน DTS ของเธอ แต่เมื่อผ่านไปครึ่งทางของการเรียน สามีของฉันได้รับโทรศัพท์จากลูกเพื่อขอการให้อภัย! โศขของเธอขาดและเราได้เห็นผลในชีวิตของเธอตอนนี้ ขอขอบคุณพระเจ้าและขอบคุณวัยแวม”
- Another was given Ezra 9 to study and pray. And prayed: “Let us truly break our spiritual pride to hear what the Spirit is really saying to the churches today and resist the devil in all his various schemes at every turn.”
- อีกคนหนึ่งได้รับ หนังสือเอสรา บทที่ 9 เพื่อศึกษาและอธิษฐานว่า “ขอให้เราทำลายความเย่อหยิ่งฝ่ายจิตวิญญาณของเราอย่างแท้จริง เพื่อฟังสิ่งที่พระวิญญาณกำลังตรัสกับคริสตจักรในปัจจุบัน และสามารถต่อต้านอุปบายต่าง ๆ ของมารได้ทุกครั้ง”
- And another was given 2 Corinthians 1:10-11 to share with the YWAM family.
- อีกคนหนึ่งได้ 2 โครินธ์ 1:10-11 เพื่อแบ่งปันกับวัยแวมทั่วโลก
- A YWAM leader noted that God has put it on his heart to pray for revival for Cambodia more than ever before.
- ผู้นำวัยแวมคนหนึ่งตั้งข้อสังเกตว่าพระเจ้าทรงเร้าใจเขาที่จะอธิษฐานเพื่อการฟื้นฟูในกัมพูชาให้มากขึ้นกว่าเดิม

Future Topics:

November 12: Haiti

December 10: Care for Creation

January 14: Buddhism

Don't Miss The Invitation:

- Sign up for prayer updates. Go to ywam.org, find the "Stay Connected" box on the home page, put in your email address and click "*Sign Up.*"
- Download prayer updates in a specific language. Go to ywam.org/theinvitation. (Currently available in Spanish, Portuguese, Korean, Indonesian, French, Thai, Hindi or request other languages.)
- Join the conversation about how God is leading in these prayer times. Comment on the Facebook page on the second Thursday at facebook.com/youthwithamission or on Twitter [@ywam](https://twitter.com/ywam), hashtag [#praywithywam](https://twitter.com/ywam). You can also post a photo on Instagram and use the same hashtag, [#praywithywam](https://twitter.com/ywam).
- You can now listen to The Invitation as a podcast. To sign up or listen to past episodes, go to: ywampodcast.net/prayer.
- If you sense God giving you a word or a direction for YWAM's prayer, please contact us: prayer@ywam.org.

